

N SERIES

BIG MOUTH

ESPAÑOL

CREADO POR

Nick Kroll | Andrew Goldberg | Mark Levin | Jennifer Flackett

EPISODIO 1.09

"I Survived Jessi's Bat Mitzvah"

Las explosiones familiares, los enlaces secretos y un vestido poco halagador hacen que el bat mitzvah de Jessi sea una noche inolvidable.

ESCRITO POR:

Victor Quinaz | Kelly Galuska

DIRIGIDO POR:

Mike L. Mayfield

TRANSMISIÓN ORIGINAL:

20.9.2017

NOTA: Esta es una transcripción del diálogo hablado y el audio, con referencia de código de tiempo, provisto sin costo por 8FLIX.com para su entretenimiento, conveniencia y estudio. Esta versión puede no ser exactamente como está escrita en el script original; sin embargo, la propiedad intelectual aún está reservada por la fuente original y puede estar sujeta a derechos de autor.

CARACTERES

| | |
|------------------|--|
| Nick Kroll | ... Nick Birch / Maury the Hormone Monster / Coach Steve Steve / Lola / Rick the Hormone Monster (voice) |
| John Mulaney | ... Andrew Glouberman / Mint (voice) |
| Jessi Klein | ... Jessi Glaser (voice) |
| Jason Mantzoukas | ... Jay Bilzerian (voice) |
| Jenny Slate | ... Missy Foreman-Greenwald (voice) |
| Fred Armisen | ... Elliot Birch (voice) |
| Maya Rudolph | ... Diane Birch / Bath Mat (voice) |
| Jordan Peele | ... Ghost of Duke Ellington / Cyrus Foreman / Atlanta Claus / Magician #2 (voice) |
| Andrew Rannells | ... Matthew (voice) |
| Joe Wengert | ... Caleb / Go-Gurt Thief / Teacher (voice) |
| Chelsea Peretti | ... Monica Foreman-Greenwald (voice) |
| Jon Daly | ... Garrison Keillor / Magician #1 (voice) |
| Rosa Salazar | ... Ms. Benitez (voice) |

1

00:00:05,005 --> 00:00:08,174
UNA SERIE ORIGINAL DE NETFLIX

2

00:00:08,508 --> 00:00:09,342
ADVERTENCIA

3

00:00:09,426 --> 00:00:10,885
Aviso pago de Guy Bilzerian.

4

00:00:10,969 --> 00:00:12,554
Sin aprobación
del Colegio de Abogados de Nueva York.

5

00:00:12,637 --> 00:00:16,016
Soy Guy Bilzerian,
abogado y hombre de familia.

6

00:00:16,099 --> 00:00:18,184
Pero con gusto abandonaría a mi familia

7

00:00:18,268 --> 00:00:20,854
para lograr su acuerdo de divorcio.

8

00:00:20,937 --> 00:00:24,274
Deben conocerme por mis anuncios,
mis tres hijos delincuentes

9

00:00:24,357 --> 00:00:26,651
o por mi esposa dos veces internada.

10

00:00:26,735 --> 00:00:29,404
Pero quiero que me conozca
como su primer defensor

11

00:00:29,487 --> 00:00:32,365
contra malditas exesposas
e imbéciles exmaridos

12

00:00:32,449 --> 00:00:34,659
porque juego de ambos lados de la moneda.

13

00:00:34,743 --> 00:00:36,828
Esto es ley, no magia,

14

00:00:36,911 --> 00:00:41,082
y cualquiera que haga magia
es una desilusión para su padre.

15

00:00:41,166 --> 00:00:44,419
Llame hoy. El matrimonio es una farsa,
y el amor muere.

16

00:00:44,502 --> 00:00:45,336
AMOR

17

00:00:45,420 --> 00:00:46,796
Sepultémoslo juntos.

18

00:00:46,880 --> 00:00:49,340
- Jay, sigue filmando.
- Papá... mierda.

19

00:01:24,083 --> 00:01:27,337
Diste una fiesta mientras estábamos
en el congreso de cardiología.

20

00:01:27,420 --> 00:01:29,506
Y pensábamos darte estas camisetas.

21

00:01:29,589 --> 00:01:30,799
Éramos pocos.

22

00:01:30,882 --> 00:01:32,592
Jud, Leah: tres semanas de castigo.

23

00:01:32,675 --> 00:01:36,805
- ¿Tres semanas? ¡Es ridículo!
- Cuatro. Estoy escribiendo mi manifiesto.

24

00:01:36,888 --> 00:01:39,557
- ¡Qué ética de trabajo!
- ¿Yo no estoy castigado?

25

00:01:40,517 --> 00:01:43,478
Nicky, eres mi pequeña calabacita.

26
00:01:43,561 --> 00:01:46,064
- No hiciste nada.
- No soy una calabacita.

27
00:01:46,147 --> 00:01:48,233
- Bueno, mi bebé...
- No soy un bebé.

28
00:01:48,316 --> 00:01:50,193
Además, no puedo castigarte.

29
00:01:50,276 --> 00:01:52,237
Bailaremos en el bat mitzvah de Jessi.

30
00:01:52,320 --> 00:01:53,905
También quiero bailar contigo.

31
00:01:53,988 --> 00:01:56,407
¿Sabes que si alzas las manos al techo,

32
00:01:56,491 --> 00:01:59,035
al bajarlas, los brazos
están listos para abrazar?

33
00:02:00,411 --> 00:02:02,705
Chicos, lamento darles malas noticias,

34
00:02:02,789 --> 00:02:07,877
pero estuvimos hablando y coincidimos
en que no están listos para una relación.

35
00:02:07,961 --> 00:02:09,838
- ¿Qué?
- ¡Sí lo estamos!

36
00:02:09,921 --> 00:02:11,256
No mentiremos más.

37
00:02:11,339 --> 00:02:13,675

¿Qué hay de la presión del monte?

38

00:02:13,758 --> 00:02:15,802

- ¿Qué es el monte?

- No hace falta...

39

00:02:15,885 --> 00:02:19,472

La presión del monte de Venus
es el preámbulo de una relación sexual.

40

00:02:19,556 --> 00:02:21,850

- ¡Mamá!

- Cielos. Mi hijo es un pervertido.

41

00:02:21,933 --> 00:02:25,145

¿Qué le hiciste, pervertido?

¿Corrompes a la muchacha?

42

00:02:25,228 --> 00:02:27,605

Mírala, es una niña.

43

00:02:27,689 --> 00:02:29,357

Es seis meses mayor que yo.

44

00:02:29,440 --> 00:02:31,192

¿Sabes qué les hago a los pedófilos?

45

00:02:31,276 --> 00:02:33,194

- Bueno...

- Los ataco en la ducha

46

00:02:33,278 --> 00:02:35,822

y les convierto el pis en vino, ¡eso hago!

47

00:02:35,905 --> 00:02:38,408

Solo decimos que deben dejar de verse.

48

00:02:38,491 --> 00:02:41,327

- Missy, vamos.

- Lo siento.

49

00:02:41,411 --> 00:02:43,830

- Adiós, Andrew.
- Adiós, Missy.

50

00:02:43,913 --> 00:02:46,583
¡No! ¡Missy!

51

00:02:46,666 --> 00:02:50,253
¿Por qué no presionas tu monte
contra la cortadora de césped?

52

00:02:50,336 --> 00:02:53,590
- Es hora de dormir.
- ¿No es cuando salen los pervertidos?

53

00:02:54,173 --> 00:02:57,844
¿Dejo que tus tontos amigos
toquen en el bat mitzvah de Jessi

54

00:02:57,927 --> 00:03:00,722
- y cancelan a último momento?
- Calma, Shannon.

55

00:03:00,805 --> 00:03:03,141
¿Sabes cómo hacer
que una mujer no se calme?

56

00:03:03,224 --> 00:03:05,059
Diciéndole que se calme.

57

00:03:05,143 --> 00:03:06,811
Mi mamá es de lo peor.

58

00:03:06,895 --> 00:03:10,481
¿Besa a otra mujer en la calle
y ahora trata mal a papá?

59

00:03:10,565 --> 00:03:14,235
¡Qué mierda! Pero ¿quién es la mujer?

60

00:03:14,319 --> 00:03:16,946
No lo sé, ni siquiera pensé en eso.

61

00:03:17,030 --> 00:03:18,865
¡La fiesta es mañana!

62

00:03:18,948 --> 00:03:20,450
¡Todos sabemos eso!

63

00:03:20,533 --> 00:03:23,786
- Dejen de gritar.
- No estamos gritando.

64

00:03:23,870 --> 00:03:27,665
Discutimos la logística
del mejor día de tu vida.

65

00:03:27,749 --> 00:03:29,667
¿Mejor día de tu vida?

66

00:03:29,751 --> 00:03:31,377
Tus padres no dejan de pelear,

67

00:03:31,461 --> 00:03:34,464
tienes un enorme grano en la frente

68

00:03:34,547 --> 00:03:37,759
y Shannon te obligó
a comprarte ese vestido

69

00:03:37,842 --> 00:03:40,678
- que te hace ver cuadrada.
- ¿No te gustó?

70

00:03:40,762 --> 00:03:43,723
¡No sirve! ¡Imposible!

71

00:03:43,806 --> 00:03:47,185
¡Odio mi vida y odio mi vestido!

72

00:03:47,268 --> 00:03:48,645
Tu vestido es hermoso.

73

00:03:48,728 --> 00:03:51,606
Respira hondo y tranquilízate.

74

00:03:51,689 --> 00:03:54,776
¿Sabes cómo hacer que alguien
no se calme, Shannon?

75

00:03:54,859 --> 00:03:57,320
- Bien pensado.
- Cállate, papá.

76

00:03:57,403 --> 00:03:59,864
¡Incendia toda la casa!

77

00:03:59,948 --> 00:04:02,825
Comienza por el vestido.

78

00:04:02,909 --> 00:04:05,828
Es irritante.
Me trata como si fuese pequeño.

79

00:04:05,912 --> 00:04:09,332
Eres pequeño. Te vi el pito, ¿recuerdas?

80

00:04:10,124 --> 00:04:14,087
- Podrían enjuiciarlos por eso.
- ¿Dónde? ¿En una corte fantasma?

81

00:04:14,754 --> 00:04:18,091
Corte fantasma. ¡Buena idea
para un programa de televisión!

82

00:04:18,174 --> 00:04:21,552
Nick, comunícate con mi representante
Jew Fishman.

83

00:04:21,636 --> 00:04:23,304
Él arreglará los detalles.

84

00:04:25,515 --> 00:04:28,309
Hola, cariño.
Quería darte las buenas noches.

85

00:04:28,935 --> 00:04:32,105

Ya no me siento cómodo
besándote en la boca.

86

00:04:32,188 --> 00:04:33,356
¿Está bien?

87

00:04:33,439 --> 00:04:36,025
Está bien. Sí, claro.

88

00:04:36,901 --> 00:04:39,529
¿Puedo arroparte y luego me voy?

89

00:04:39,612 --> 00:04:42,824
Yo puedo. Solo debo jalar la manta.

90

00:04:42,907 --> 00:04:44,659
Bien. Fantástico.

91

00:04:44,742 --> 00:04:46,703
- Buenas noches, Nicky.
- Nick.

92

00:04:46,786 --> 00:04:49,205
Ahora me gustaría
que me llames Nick.

93

00:04:49,289 --> 00:04:50,123
Bien, Nick.

94

00:04:50,206 --> 00:04:51,457
- Adiós, Diane.
- Cuidado.

95

00:04:53,876 --> 00:04:57,297
¿Qué rayos le hiciste a tu mamá?

96

00:04:57,380 --> 00:04:58,381
Establezco límites.

97

00:04:58,464 --> 00:05:00,800
Esa mujer te ama incondicionalmente.

98

00:05:00,883 --> 00:05:04,804
Cuando eras bebé,
te preparaba menús de tetita.

99

00:05:04,887 --> 00:05:06,264
¿Hablas de la lactancia?

100

00:05:07,223 --> 00:05:08,850
Así suena asqueroso.

101

00:05:08,933 --> 00:05:11,936
Estoy creciendo,
ya no quiero que me trate como bebé.

102

00:05:12,020 --> 00:05:16,149
Bebí el jugo de los pechos de mi madre
hasta los 12 años.

103

00:05:16,232 --> 00:05:21,487
Ninguna mujer llegó a compararse
Al amor de mi vida

104

00:05:21,571 --> 00:05:23,614
Mi mamá

105

00:05:23,698 --> 00:05:25,158
¡Pechos enormes!

106

00:05:25,241 --> 00:05:26,617
EL PEÑÓN DE GIBRALTAR

107

00:05:26,701 --> 00:05:28,077
¿Qué pasa, amor?

108

00:05:28,161 --> 00:05:30,413
Nicky acaba de romper conmigo.

109

00:05:30,496 --> 00:05:34,375
Ya no quiere que lo arrope
ni que lo llame Nicky.

110

00:05:35,084 --> 00:05:37,962
Diane, nuestro pichón
está dejando el nido.

111

00:05:38,046 --> 00:05:41,007
Lo sé, pero cuando eso pase,

112

00:05:41,090 --> 00:05:43,801
ya no tendré un bebé de quien ocuparme.

113

00:05:43,885 --> 00:05:46,679
Puedes ocuparte de mí.
¿Me disfrazo de bebé?

114

00:05:46,763 --> 00:05:48,848
A veces eres muy pervertido.

115

00:05:48,931 --> 00:05:51,601
Recuerdas nuestros votos, mami.

116

00:05:54,062 --> 00:05:55,229
TEMPLO BETH
ANFETAMINA

117

00:05:55,313 --> 00:05:59,233
¡Si eres tan lisiado,
no deberías conducir!

118

00:06:01,069 --> 00:06:04,906
Estamos cuadradas
como una barra de chocolate.

119

00:06:05,573 --> 00:06:07,241
- Hola, Jess.
- Hola, jazán Dina.

120

00:06:07,325 --> 00:06:10,953
¡Qué buen ambiente percibo aquí! ¡Sí!

121

00:06:11,037 --> 00:06:13,956
Quería avisarte
que empezaremos en cinco minutos.

122

00:06:14,040 --> 00:06:16,209
- Bien.
- Como decimos en teatro:

123

00:06:16,292 --> 00:06:18,836
- "Gracias, cinco".
- Bien.

124

00:06:18,920 --> 00:06:20,713
Tienes que decirme lo mismo.

125

00:06:20,797 --> 00:06:23,341
- Gracias, cinco.
- Shalom.

126

00:06:24,217 --> 00:06:25,551
¡Te encontré!

127

00:06:25,635 --> 00:06:26,886
No. ¿Por qué?

128

00:06:26,969 --> 00:06:29,972
Sé que no puedo ver a la bat
antes del mitzvah,

129

00:06:30,056 --> 00:06:31,933
pero...

130

00:06:32,016 --> 00:06:33,851
¡Mierda! ¡Carajo!

131

00:06:34,685 --> 00:06:37,355
- No me des flores.
- ¿Por qué? No puedo evitarlo.

132

00:06:37,438 --> 00:06:38,856
Mírate.

133

00:06:38,940 --> 00:06:42,276
Pareces una caja cuadrada y sexi.

134

00:06:42,360 --> 00:06:45,863
Quiero llevarte al correo
y llenarte de bolitas de embalaje.

135

00:06:45,947 --> 00:06:49,826
Basta. Detesto el vestido.
Mi tonta mamá me obligó a comprarlo.

136

00:06:49,909 --> 00:06:51,702
Sí, las madres son muy tontas.

137

00:06:51,786 --> 00:06:53,538
Están en el baño borrachas

138

00:06:53,621 --> 00:06:55,915
y no firman la autorización
para la excursión.

139

00:06:56,499 --> 00:06:58,334
Jay, qué deprimente.

140

00:06:58,417 --> 00:07:01,420
¿Podemos olvidar
los gestos románticos, por favor?

141

00:07:01,504 --> 00:07:04,757
Como gustes, mi cajita judía.

142

00:07:04,841 --> 00:07:06,259
¡BIENVENIDOS A MI BAT MITZVAH!

143

00:07:08,553 --> 00:07:11,931
- Andrew, ¿qué haces?
- Te extrañaba, Missy.

144

00:07:12,014 --> 00:07:13,599
Sí. Yo también.

145

00:07:13,683 --> 00:07:15,977
Nuestros padres enloquecieron.

146

00:07:16,060 --> 00:07:18,813

Quieres estar conmigo
y yo quiero estar contigo.

147

00:07:18,896 --> 00:07:20,982
¿Y si... salimos en secreto?

148

00:07:22,024 --> 00:07:24,235
¿Como Fátima y Gustavo?

149

00:07:24,318 --> 00:07:26,529
Sí, salvo que no seré un caballo.

150

00:07:26,612 --> 00:07:29,323
Pero estás dotado como uno.
Muestra tu carne.

151

00:07:29,407 --> 00:07:32,118
¿Amantes clandestinos?

152

00:07:32,201 --> 00:07:35,872
Estoy muy emocionada
porque me transpira mucho la espalda.

153

00:07:36,747 --> 00:07:39,375
¿Te ayudo con mi talit?

154

00:07:39,459 --> 00:07:40,960
¿Es kósher?

155

00:07:41,043 --> 00:07:45,131
No lo sé, pero hoy
estamos rompiendo muchas reglas.

156

00:07:46,090 --> 00:07:50,052
Andrew, ¿dónde estás? Terminé de pelear
por el lugar para lisiados.

157

00:07:50,136 --> 00:07:52,555
Te encontraré luego, Fátima.

158

00:07:53,556 --> 00:07:55,892
Lo siento. Muchos sentimientos.

159

00:07:56,476 --> 00:07:59,729
Nos reunimos hoy aquí

160

00:07:59,812 --> 00:08:03,107
Las madres y los padres

161

00:08:04,484 --> 00:08:07,069
¿La rabi que canta te parece familiar?

162

00:08:07,153 --> 00:08:10,448
Es la jazán. Hace el canto litúrgico.

163

00:08:10,531 --> 00:08:13,826
- ¿Es un trabajo?
- Exacto. ¡Es una estafa!

164

00:08:13,910 --> 00:08:18,080
- Como el jabón. ¡Es grasa!
- Marty, cállate.

165

00:08:18,164 --> 00:08:22,335
Hablé con Greg.
No habrá vieiras en este bat mitzvah.

166

00:08:22,418 --> 00:08:24,921
Menos mal. La última vez,
tuvimos que tirar tu traje.

167

00:08:25,004 --> 00:08:27,507
Y los zapatos. No lo olvides.

168

00:08:27,590 --> 00:08:29,342
Eran la bandeja de derrames.

169

00:08:30,009 --> 00:08:33,054
¿Esta iglesia sirve hostias?

170

00:08:33,137 --> 00:08:35,848
- No desayuné.
- Pobrecito.

171

00:08:35,932 --> 00:08:37,892
Veré si tengo algo aquí.

172

00:08:37,975 --> 00:08:40,561
- Gracias, Sra. Birch.
- Ten. Llámame Diane.

173

00:08:40,645 --> 00:08:41,812
Bueno, mamá.

174

00:08:44,440 --> 00:08:46,275
Escapémonos con Missy

175

00:08:46,359 --> 00:08:49,529
mientras tu papá se rasca
ese pie de duende.

176

00:08:53,199 --> 00:08:54,825
Soy la jazán Dina Reznick

177

00:08:54,909 --> 00:08:59,580
y tuve el gran honor
de ser la guía de Jessi.

178

00:08:59,664 --> 00:09:03,376
No sé por qué,
pero esta mujer no me gusta.

179

00:09:03,459 --> 00:09:06,420
Pero todo fue simcha, ¿verdad, Jess?

180

00:09:06,504 --> 00:09:10,258
Es la peor.
Odio cómo pronuncia las palabras.

181

00:09:10,341 --> 00:09:12,635
Mejor que cierre el culo.

182

00:09:13,427 --> 00:09:14,387
- Hola.
- Hola.

183

00:09:14,470 --> 00:09:17,682

- Estamos solos.

- Podemos hacer lo que queramos.

184

00:09:17,765 --> 00:09:19,684

¿Necesitan un kipá?

185

00:09:19,767 --> 00:09:21,185

No, gracias, Sr. Fishman.

186

00:09:21,269 --> 00:09:23,729

Vamos, aquí es peligroso. Acompáñame.

187

00:09:23,813 --> 00:09:25,982

Tomaré un kipá, para mi pene judío.

188

00:09:26,566 --> 00:09:28,025

¡Gracias!

189

00:09:28,109 --> 00:09:30,236

Lo usaba para cubrir la calvicie.

190

00:09:30,820 --> 00:09:33,281

Ahora, para la primera aliyah,

191

00:09:33,364 --> 00:09:36,409

quiero invitar a Shannon,
la bella madre de Jessi,

192

00:09:36,492 --> 00:09:37,827

y a su esposo Greg.

193

00:09:38,744 --> 00:09:39,662

JAZÁN DINA

194

00:09:42,748 --> 00:09:45,293

Tranquilo, esta vez
no te presionaré con el monte.

195

00:09:45,376 --> 00:09:47,878

Puedes hacerlo las veces que quieras.

196

00:09:49,088 --> 00:09:51,882
- Mira cómo acaricia a tu mamá.
- De veras.

197

00:09:51,966 --> 00:09:54,385
Es un abrazo muy largo.

198

00:09:57,763 --> 00:09:59,974
Andrew, ¿no es tu sombrero de jazz?

199

00:10:02,226 --> 00:10:03,936
Es la mamá de Jessi.

200

00:10:04,687 --> 00:10:05,563
¡Ay, Dios!

201

00:10:05,646 --> 00:10:07,523
No puede ser.

202

00:10:09,275 --> 00:10:10,276
Es ella.

203

00:10:10,359 --> 00:10:12,111
Jessi...

204

00:10:12,194 --> 00:10:13,404
Jessi.

205

00:10:13,487 --> 00:10:15,656
Es hora de que leas tu parte de la Torá.

206

00:10:16,949 --> 00:10:19,285
- No puedo hacerlo.
- Sí puedes.

207

00:10:19,368 --> 00:10:23,456
Ahora eres una mujer
y eso hacemos las mujeres.

208

00:10:23,539 --> 00:10:27,960

Absorbemos toda la mierda
que el mundo nos tira encima,

209

00:10:28,044 --> 00:10:31,797
pero seguimos sonriendo,
con vestidos que nos hacen ver cuadradas.

210

00:10:31,881 --> 00:10:34,216
Amén.

211

00:10:35,635 --> 00:10:38,137
Jessi, me encantó.
Solo algunos detalles...

212

00:10:38,220 --> 00:10:41,474
Cantaste muy bien.
Aquí todos tienen un aliento terrible.

213

00:10:41,557 --> 00:10:43,976
Jessi, mazel tov.
Tengo algo que decirte.

214

00:10:44,060 --> 00:10:45,770
La jazán...

215

00:10:45,853 --> 00:10:47,938
Es la mujer que vieron besando a mi mamá.

216

00:10:48,022 --> 00:10:49,732
¡Mierda! Es ella.

217

00:10:49,815 --> 00:10:52,151
¡Dios mío! No puedo creerlo.

218

00:10:52,234 --> 00:10:55,196
Barbara, volví a perder
un calcetín en el banco.

219

00:10:55,279 --> 00:10:56,489
LAS MUJERES IMPORTANTES DE JESSI

220

00:10:57,615 --> 00:11:00,284

¡Con ustedes, DJ Pendejo!

221

00:11:00,368 --> 00:11:03,162
Si quieren pedir canciones,
vengan a decírmelas.

222

00:11:03,245 --> 00:11:04,747
Nada por escrito.

223

00:11:04,830 --> 00:11:08,751
Espero poder leerles los labios
porque me estoy quedando sordo.

224

00:11:08,834 --> 00:11:11,420
¿A esto le llamas encargarte
del asunto, Greg?

225

00:11:11,504 --> 00:11:13,839
Déjame en paz. Dijo que lo haría gratis.

226

00:11:13,923 --> 00:11:15,716
La escuela tampoco me paga.

227

00:11:15,800 --> 00:11:19,804
Soy lo que en el mundo de los negocios
se conoce como "voluntario".

228

00:11:19,887 --> 00:11:22,139
¿Quién rayos es Malala?

229

00:11:22,223 --> 00:11:24,350
La chica que recibió un disparo en la cara

230

00:11:24,433 --> 00:11:26,352
porque leyó un libro y ahora es famosa.

231

00:11:26,435 --> 00:11:28,979
- Malala es afortunada.
- Siempre dicen eso.

232

00:11:29,563 --> 00:11:32,900
Diane, te traje un vaso de Pinot gris

con dos hielos.

233

00:11:32,983 --> 00:11:35,778

- Tal como te gusta.

- Gracias, Jay.

234

00:11:35,861 --> 00:11:37,780

¡Qué dulce!

235

00:11:37,863 --> 00:11:39,615

¿Por qué le traes tragos a mi mamá?

236

00:11:39,698 --> 00:11:41,867

Porque es la mejor. A ti no te importa.

237

00:11:41,951 --> 00:11:44,870

Veo cómo la tratas con las cámaras
que tengo en tu casa.

238

00:11:44,954 --> 00:11:47,998

- Está mal, hermano.

- Aléjate de ella.

239

00:11:48,082 --> 00:11:51,085

Y por última vez,
quita las cámaras de mi casa.

240

00:11:51,168 --> 00:11:53,546

Como sea, amigo. Al final de la noche,

241

00:11:53,629 --> 00:11:56,090

veremos a quién de los dos arropa.

242

00:11:56,173 --> 00:11:57,716

- Por favor.

- Tiene razón.

243

00:11:57,800 --> 00:12:00,302

No valoras a tu mamá.

244

00:12:00,386 --> 00:12:02,304

¿Necesitan un kipá?

245

00:12:02,388 --> 00:12:05,808
¡Pero si es Jew Fishman, mi representante!

246

00:12:05,891 --> 00:12:08,394
Quiero proponerle un programa
a Merv Griffin.

247

00:12:08,477 --> 00:12:10,646
Se llama Corte fantasma.
Yo sería el juez.

248

00:12:10,729 --> 00:12:14,400
- ¿Necesitan un kipá?
- Jew, te volviste senil.

249

00:12:14,483 --> 00:12:17,486
¿Recuerdas el nombre
de mi primer sencillo?

250

00:12:17,570 --> 00:12:19,655
¿Necesitan un kipá?

251

00:12:19,738 --> 00:12:23,242
Bien, aún hay cosas que recuerdas.

252

00:12:25,661 --> 00:12:26,996
¿Vieiras, señor?

253

00:12:27,079 --> 00:12:28,998
Vieiras, ¿qué hacen aquí?

254

00:12:29,081 --> 00:12:32,668
- ¿Gusta una?
- ¡Qué pregunta complicada!

255

00:12:32,751 --> 00:12:35,421
Marty. Somos nosotros, Marty.

256

00:12:35,504 --> 00:12:38,090
- Pruébanos.
- Amas nuestra textura.

257

00:12:38,174 --> 00:12:39,800
Cállense, por favor.

258

00:12:39,884 --> 00:12:42,803
¡Por Dios! Estoy casado
y estos zapatos son nuevos.

259

00:12:42,887 --> 00:12:44,763
- Rockports...
- Talla 9 y medio...

260

00:12:44,847 --> 00:12:48,017
- Extraancho.
- Cierto.

261

00:12:48,100 --> 00:12:51,604
Cabén ocho paquetes de antiácidos.
Me conocen muy bien.

262

00:12:51,687 --> 00:12:54,940
¿Nos vemos en el basurero
luego del cóctel?

263

00:12:55,024 --> 00:12:56,025
No te arrepentirás.

264

00:12:57,276 --> 00:13:01,947
Bien, todos los judíos a la ronda
y en fila.

265

00:13:02,865 --> 00:13:06,410
Suban al tren. ¡Es hora de bailar!

266

00:13:06,494 --> 00:13:08,662
No escapan de la Policía Festiva.

267

00:13:08,746 --> 00:13:11,707
Sí, estoy mirando
a los de la mesa de Ana Frank.

268

00:13:11,790 --> 00:13:15,461

¿Por qué de pronto me siento ofendido
por no participar de la ronda?

269

00:13:15,544 --> 00:13:16,962
Vine porque hay barra libre.

270

00:13:17,922 --> 00:13:21,050
Es genial. Todos piensan
que solo nos tomamos de la mano

271

00:13:21,133 --> 00:13:23,719
cuando, en verdad,
estamos tomándonos de la mano.

272

00:13:23,802 --> 00:13:27,723
- No quiero soltarte nunca.
- "Nunca" es mucho tiempo.

273

00:13:27,806 --> 00:13:30,976
- No cuando estoy contigo.
- Me estoy mareando.

274

00:13:31,060 --> 00:13:32,645
Van muy rápido.

275

00:13:32,728 --> 00:13:35,648
Es una noche mágica. ¿No lo crees, Connie?

276

00:13:35,731 --> 00:13:38,400
Ahora no, Maury.
Tengo las manos ocupadas.

277

00:13:39,151 --> 00:13:43,822
Mírala, presumiendo indiscreciones
como si fuesen aros de diamantes.

278

00:13:45,366 --> 00:13:47,785
¡Me estoy divirtiéndome mucho!

279

00:13:48,285 --> 00:13:49,286
Me alegro, cariño.

280

00:13:49,370 --> 00:13:51,747
Todos siguen diciendo
cuánto nos parecemos.

281

00:13:51,830 --> 00:13:53,582
Basta, mamá. Me avergüenzas.

282

00:13:53,666 --> 00:13:57,127
Nicky, es el horah.
Todos están bailando.

283

00:13:57,211 --> 00:13:59,547
- Súmate si quieres.
- No quiero bailar.

284

00:13:59,630 --> 00:14:02,299
Bien, entonces no lo hagas.
Vamos, cariño.

285

00:14:03,509 --> 00:14:06,554
Advertencia de spoiler:
es hora de sentar a Jessi en la silla

286

00:14:06,637 --> 00:14:08,472
y alzarla por los aires.

287

00:14:08,556 --> 00:14:10,307
Esperen. No, por favor.

288

00:14:16,605 --> 00:14:18,607
Abre la boca, Caramelo.

289

00:14:19,358 --> 00:14:21,277
- Cielo...
- Vamos.

290

00:14:21,360 --> 00:14:24,196
Jessi, tus padres están muy enamorados.

291

00:14:24,280 --> 00:14:25,781
Tendrás que acostumbrarte.

292

00:14:27,283 --> 00:14:30,202
Linda, esta noche
veré un documental de Sublime.

293
00:14:30,286 --> 00:14:33,956
Es una cena con clientes, dos horas.
¿Podrás evitar...?

294
00:14:34,039 --> 00:14:37,543
Claro. Practicaré "Santería"
en otra oportunidad.

295
00:14:39,545 --> 00:14:42,506
- Mi papá era amarillo.
- Mi papá era morado.

296
00:14:42,590 --> 00:14:44,216
En realidad, tu papá es un tonto.

297
00:14:44,300 --> 00:14:45,801
- Bien, Shannon.
- Bien, Greg.

298
00:14:47,303 --> 00:14:49,889
Bájense. ¡Por favor, bájenme!

299
00:14:51,557 --> 00:14:54,310
¡Mazel tov por tu vestido cuadrado!

300
00:14:55,644 --> 00:14:58,063
Vamos. No hay nadie en la cabina de fotos.

301
00:14:59,398 --> 00:15:02,401
- Siento que no puedo respirar.
- Lo sé. Yo tampoco.

302
00:15:02,484 --> 00:15:05,738
No, de veras.
Quizá deberíamos volver a la fiesta.

303
00:15:05,821 --> 00:15:08,365
Veo destellos y el estómago me da vueltas.

304

00:15:08,449 --> 00:15:09,742
Es emocionante.

305

00:15:09,825 --> 00:15:12,995
Nos imagino casándonos y teniendo hijos.

306

00:15:13,078 --> 00:15:15,998
Luego, ellos se casarán,
no entre sí, con otras personas.

307

00:15:16,081 --> 00:15:17,541
- ¡Qué vida!
- Dios.

308

00:15:17,625 --> 00:15:21,170
Lo que intento decir es que... te amo.

309

00:15:21,253 --> 00:15:24,131
- ¿Qué?
- Te amo.

310

00:15:31,347 --> 00:15:34,558
Lo siento. Me puse sobón
con la abuela de Jessi en la pista.

311

00:15:34,642 --> 00:15:37,186
No entiendo cómo su cuerpo
cabe en esa ropa.

312

00:15:37,269 --> 00:15:39,563
- ¿Qué pasó?
- Le dije que la amaba.

313

00:15:39,647 --> 00:15:42,066
¿A la abuela de Jessi?
Ponte en la fila, Larry.

314

00:15:42,149 --> 00:15:44,610
No, le dije a Missy que la amaba.

315

00:15:44,693 --> 00:15:46,528
- ¿Por qué?

- Porque es verdad.

316

00:15:46,612 --> 00:15:48,864
¿Qué mierda importa? Es muy pronto.

317

00:15:48,948 --> 00:15:51,700
Puede que tengas razón. Vomitó.

318

00:15:51,784 --> 00:15:55,245
¡Idiota! Es una orquídea delicada
que necesita un rocío suave

319

00:15:55,329 --> 00:15:58,749
y tú le arrojaste bebida energizante
con una manguera.

320

00:15:58,832 --> 00:16:00,918
Es buena para todos,
salvo para orquídeas.

321

00:16:01,085 --> 00:16:02,503
Satisfacción garantizada.

322

00:16:02,586 --> 00:16:05,047
¿Buscas que te patrocine
una bebida energizante?

323

00:16:05,130 --> 00:16:07,800
- Concéntrate, Andrew. Lo arruinaste.
- Lo sé.

324

00:16:07,883 --> 00:16:11,387
Bebida energizante.
Saca el monstruo que hay en ti.

325

00:16:11,470 --> 00:16:15,349
Saca tu monstruo...
Déjame hacerlo una vez más.

326

00:16:15,432 --> 00:16:18,352
¡Saca tu monstruo interior! Ahora sí.

327

00:16:18,435 --> 00:16:20,020
¿Dónde está Jew Fishman?

328

00:16:24,566 --> 00:16:27,653
- ¿Qué haces aquí afuera?
- Nada. No hago nada.

329

00:16:27,736 --> 00:16:29,363
¿Sabes que te amo, Barbara?

330

00:16:29,446 --> 00:16:31,699
¿Amarme? Marty, no seas raro.

331

00:16:32,866 --> 00:16:36,495
La J es de Jessi,
la chica que todos queremos.

332

00:16:36,578 --> 00:16:39,999
La E es del día Especial
que compartimos con Jessi.

333

00:16:40,082 --> 00:16:44,420
La S es de Sosa.
Es lo que todos pensamos de Jessi.

334

00:16:44,503 --> 00:16:46,797
- ¡Lola!
- ¿Qué?

335

00:16:49,383 --> 00:16:51,385
Nos lo restriega en la cara,

336

00:16:51,468 --> 00:16:54,596
como le restregó a la jazán su...

337

00:16:54,680 --> 00:16:59,435
- Ya está bien.
- ¿Qué? Iba a decir monte de Venus.

338

00:17:00,060 --> 00:17:01,645
Mamá, necesito hablarte.

339

00:17:01,729 --> 00:17:03,188
- ¿Qué pasa, cariño?
- Ahora.

340
00:17:05,107 --> 00:17:07,609
- ¡Lo sé todo!
- ¿Qué? ¿De qué hablas?

341
00:17:07,693 --> 00:17:10,696
Sé que engañas a papá
con la jazán Dina.

342
00:17:10,779 --> 00:17:14,283
Bien, Jessi, respiremos hondo.

343
00:17:14,366 --> 00:17:17,202
¿Todo este tiempo estuvieron...?

344
00:17:17,828 --> 00:17:19,872
¿Qué eres? ¿Ahora eres lesbiana?

345
00:17:22,875 --> 00:17:25,669
No lo sé. Todavía no lo tengo claro.

346
00:17:25,753 --> 00:17:27,463
¿Y qué hay de papá?

347
00:17:27,546 --> 00:17:30,674
Tu papá y yo estamos mal
hace mucho tiempo.

348
00:17:30,758 --> 00:17:33,343
¿Por lo menos... lo amas?

349
00:17:33,427 --> 00:17:34,803
No lo sé.

350
00:17:38,140 --> 00:17:40,559
Eso fue fuerte.

351
00:17:40,642 --> 00:17:44,563
Veo que la familia

está viviendo un momento tenso,

352

00:17:44,646 --> 00:17:49,151
así que es el mejor momento
para el discurso de mamá y papá.

353

00:17:51,904 --> 00:17:54,656
Jessi, hoy estuviste increíble.

354

00:17:54,740 --> 00:17:57,242
Sé que Eleanor Roosevelt
se sentiría orgullosa.

355

00:17:57,326 --> 00:17:58,410
¿Verdad?

356

00:17:58,494 --> 00:18:00,412
Shannon, ¿puedo ver el micrófono?

357

00:18:00,496 --> 00:18:04,333
- Greg, acordamos que hablaría yo.
- Acordamos muchas cosas.

358

00:18:04,416 --> 00:18:06,335
Dámelo. ¡Ya dámelo!

359

00:18:06,418 --> 00:18:09,463
- Tranquilo, papá. Aquí tengo otro.
- Jesucristo.

360

00:18:09,546 --> 00:18:12,841
¿Jesucristo? No en esta casa de culto.
¿Verdad?

361

00:18:12,925 --> 00:18:16,595
¿Es así? La verdad
es que no conozco bien las diferencias.

362

00:18:18,931 --> 00:18:22,726
Mi Caramelo. ¡Creciste tan rápido!

363

00:18:22,810 --> 00:18:26,939

Me recuerda esos videos de Internet
donde toman una fotografía diaria.

364

00:18:27,022 --> 00:18:29,191
Después las juntan, las pasan rápido,

365

00:18:29,274 --> 00:18:31,777
y parece que al chico
le creció la barba de repente.

366

00:18:31,860 --> 00:18:34,196
- Greg.
- Recuerdo cuando te trajimos a casa.

367

00:18:34,279 --> 00:18:36,448
Estábamos muy felices.

368

00:18:36,532 --> 00:18:38,242
Ahora todo es distinto.

369

00:18:38,325 --> 00:18:40,994
No es que sea peor, pero...

370

00:18:41,078 --> 00:18:42,538
¿Qué digo? Sí, es peor.

371

00:18:43,455 --> 00:18:44,665
Tú las empeoraste, ¿no?

372

00:18:44,748 --> 00:18:47,376
- Greg, devuélveme el micrófono.
- Quiero hablar.

373

00:18:47,459 --> 00:18:49,837
- Calma, Greg.
- No le digas que se calme.

374

00:18:49,920 --> 00:18:53,090
Sí, métete las palabras en el culo,
jazán Dina.

375

00:18:53,173 --> 00:18:55,050

Greg, eso estuvo fuera de lugar.

376

00:18:55,134 --> 00:18:59,096
¿Pueden dejar de decir mi nombre
como si fuese un maniaco?

377

00:18:59,179 --> 00:19:01,306
Entonces deja de actuar así, Greg.

378

00:19:01,390 --> 00:19:02,724
Ay, Dios.

379

00:19:04,434 --> 00:19:06,186
Quizá no sepa leer,

380

00:19:06,270 --> 00:19:10,399
pero sé entender a la audiencia... Greg.

381

00:19:10,482 --> 00:19:13,652
Ahora, a bailar Electric Slide.

382

00:19:15,195 --> 00:19:17,698
¿De veras bailaremos Electric Slide?

383

00:19:17,781 --> 00:19:20,159
Supongo que sí. Es un bat mitzvah.

384

00:19:23,495 --> 00:19:27,541
El amor no dura para siempre
Morirá y te romperá el corazón

385

00:19:27,624 --> 00:19:31,753
No puedes tener un despertar sexual
Sin hacer daño a los demás

386

00:19:32,421 --> 00:19:36,550
Si no valoras a tu mamá
Puedes perderla en un segundo

387

00:19:36,633 --> 00:19:42,848
El único modo de calmar el dolor
Es drogarte y perder la cabeza

388

00:19:43,515 --> 00:19:47,019
La vida es un jodido caos
La vida es un jodido caos

389

00:19:47,936 --> 00:19:52,191
La vida es un jodido caos
Es caótica

390

00:19:52,274 --> 00:19:56,695
No muestres tus sentimientos
O la vida te pateará la cara

391

00:19:56,778 --> 00:20:01,116
A veces todo va tan rápido
Que vomitas todo el lugar

392

00:20:01,200 --> 00:20:05,537
Los niños crecen y te abandonan
Y mueres triste y sola

393

00:20:05,621 --> 00:20:12,294
Las vieiras te transportan al paraíso
Pero tu culo lo sufrirá

394

00:20:12,377 --> 00:20:16,632
- La vida es un jodido caos
- La gente es horrible

395

00:20:16,715 --> 00:20:20,552
La vida es un jodido caos
Es caótica

396

00:20:20,636 --> 00:20:23,388
- Todo es sufrimiento y dolor
- La vida es un jodido caos

397

00:20:23,472 --> 00:20:26,225
- La vida es un jodido caos
- Nadie es feliz de verdad

398

00:20:26,308 --> 00:20:27,893
La vida es un jodido caos

399

00:20:27,976 --> 00:20:30,646
Y nada mejora cuando te mueres

400

00:20:36,985 --> 00:20:39,571
Ve a hablar con tu mamá, Nick.

401

00:20:39,655 --> 00:20:42,324
- Madre hay una sola.
- ¿Jew Fishman?

402

00:20:42,407 --> 00:20:45,786
La mala noticia es que Jew falleció
durante el horah.

403

00:20:45,869 --> 00:20:48,580
La buena noticia es que volvió
Corte fantasma.

404

00:20:48,664 --> 00:20:50,916
Se acumularán puntos
para el Duque en el final.

405

00:20:50,999 --> 00:20:52,668
Me alegro por ustedes.

406

00:20:52,751 --> 00:20:54,419
Hablaré con mi mamá.

407

00:20:55,254 --> 00:20:57,005
Jay, necesito hablar con mi mamá.

408

00:20:57,089 --> 00:20:59,841
- ¿Te está molestando, Diane?
- Para nada. Es mi hijo.

409

00:20:59,925 --> 00:21:02,719
Exacto, y ella es mi mamá.
Tengo suerte de tenerla.

410

00:21:02,803 --> 00:21:04,972
Es una buena mamá. Cuidala mucho.

411

00:21:05,055 --> 00:21:07,182
Sí, Jay, ahora lárgate.

412

00:21:07,266 --> 00:21:09,559
Mamá, ¿bailas conmigo?

413

00:21:09,643 --> 00:21:11,812
- Me encantaría, Nick.
- Dime Nicky.

414

00:21:11,895 --> 00:21:13,855
- Bien, Nicky.
- Muy bien, Diane.

415

00:21:13,939 --> 00:21:16,024
De veras, no te pases.

416

00:21:16,984 --> 00:21:19,278
- ¿Y qué hay de mí?
- Ven, hijo.

417

00:21:19,361 --> 00:21:21,863
- Seré tu mamá.
- Es lindo...

418

00:21:21,947 --> 00:21:25,033
Te equivocas, Jay. Es dinamita.

419

00:21:31,957 --> 00:21:33,417
Sabíamos que vendrías.

420

00:21:33,500 --> 00:21:36,128
Deslízanos dentro de ti.

421

00:21:37,754 --> 00:21:39,881
¡Por Dios! ¿Qué estoy haciendo?

422

00:21:39,965 --> 00:21:41,550
Soy un hombre casado.

423

00:21:41,633 --> 00:21:43,635
- Marty.
- Nos deseas.

424
00:21:43,719 --> 00:21:46,096
Diablos. Hay un momento en la vida

425
00:21:46,179 --> 00:21:49,850
donde el hombre debe elegir
entre su esposa y una diarrea garantizada.

426
00:21:49,933 --> 00:21:53,061
- Será nuestro secreto.
- Nadie lo sabrá.

427
00:21:53,145 --> 00:21:56,189
Yo lo sabré, y lo sabrá mi esposa.

428
00:21:56,273 --> 00:21:59,609
Debido a la incesante explosión fecal.

429
00:22:00,152 --> 00:22:03,655
Marty, ¿qué haces?

430
00:22:03,739 --> 00:22:06,658
¿Qué? ¿Nunca viste el pene judío
de un monstruo hormonal

431
00:22:06,742 --> 00:22:08,285
comiendo vieiras?

432
00:22:08,368 --> 00:22:09,578
Cómprate una vida.

433
00:22:10,162 --> 00:22:11,955
¡Deme a Malala!

434
00:22:12,039 --> 00:22:15,000
Te patearé la vagina, maldita idiota.

435
00:22:15,083 --> 00:22:17,044
Al menos, tengo vagina.

436

00:22:17,127 --> 00:22:19,421
Maury, tenemos que hablar.

437

00:22:19,504 --> 00:22:21,506
Mierda. No es nada bueno.

438

00:22:21,590 --> 00:22:23,717
- Hola, Andrew.
- Hola, Missy.

439

00:22:23,800 --> 00:22:26,636
Oye, lo que dije en la cabina de fotos...

440

00:22:26,720 --> 00:22:28,180
finjamos que no pasó.

441

00:22:28,263 --> 00:22:31,183
Pero sí pasó. Tenemos que enfrentarlo.

442

00:22:31,266 --> 00:22:33,351
Andrew, eres como el azúcar para mí.

443

00:22:33,435 --> 00:22:36,354
Me gustas, pero cuando estoy contigo,
pierdo el control

444

00:22:36,438 --> 00:22:38,899
y odio decirlo,
pero termino arrepintiéndome.

445

00:22:38,982 --> 00:22:41,068
- Missy...
- Mis padres tienen razón.

446

00:22:41,151 --> 00:22:43,528
Tenemos que terminar.
Esta vez, de verdad.

447

00:22:43,612 --> 00:22:45,197
¡No! Podemos solucionarlo.

448

00:22:45,280 --> 00:22:47,449
- ¿Connie, por favor?
- La perdí, Maury.

449

00:22:47,532 --> 00:22:49,367
Por los próximos tres años.

450

00:22:49,451 --> 00:22:52,662
Llegó caliente, pero se quemó.

451

00:22:52,746 --> 00:22:55,582
Vamos, Missy.
No tengo que ser azúcar.

452

00:22:55,665 --> 00:22:57,084
¿Y si soy una pasa?

453

00:22:57,167 --> 00:23:01,588
Andrew, las pasas están repletas
de azúcar natural.

454

00:23:01,671 --> 00:23:04,007
Lo siento. No hay otra manera.

455

00:23:04,091 --> 00:23:06,093
Eres demasiado dulce para mí.

456

00:23:07,010 --> 00:23:10,555
Con todo respeto, Connie,
la muchacha es una pequeña puta.

457

00:23:10,639 --> 00:23:12,808
Esta noche él y yo vamos a matarnos.

458

00:23:12,891 --> 00:23:16,019
Entiendo. Ocúpate de ti.
Haz lo que tengas que hacer.

459

00:23:16,728 --> 00:23:18,230
Steve, lo hiciste.

460

00:23:18,313 --> 00:23:19,689
Sí, ¿verdad?

461

00:23:19,773 --> 00:23:23,235
Pasaste la música equivocada,
mencionaste el Holocausto varias veces

462

00:23:23,318 --> 00:23:25,529
y parece que mataste a un anciano.

463

00:23:25,612 --> 00:23:26,655
Felicitaciones.

464

00:23:26,738 --> 00:23:29,407
Gracias, Matthew.
Significa mucho para mí.

465

00:23:29,491 --> 00:23:33,036
Admiro tu habilidad para desestimar
cada uno de mis insultos.

466

00:23:33,120 --> 00:23:34,830
Lo mismo digo, amigo.

467

00:23:38,542 --> 00:23:40,585
Eso no me quita el frío.

468

00:23:40,669 --> 00:23:43,505
¿Me permites hacer algo bonito? ¡Dios!

469

00:23:43,588 --> 00:23:46,633
- Fue un día horrible.
- El discurso de tus padres fue raro.

470

00:23:46,716 --> 00:23:48,969
- Lo sé. No tienes idea.
- Creo que sí.

471

00:23:49,052 --> 00:23:52,180
Estoy seguro de que mi papá
vive engañando a mi mamá.

472

00:23:52,264 --> 00:23:54,391
Lo espero en el auto cuando lo hace.

473
00:23:54,474 --> 00:23:56,518
Jay, lo siento.

474
00:23:56,601 --> 00:23:58,645
Tranquila. El amor muere.

475
00:23:58,728 --> 00:24:00,939
Sepultémoslo juntos.

476
00:24:01,022 --> 00:24:03,358
No cites los comerciales de tu papá.

477
00:24:03,441 --> 00:24:06,027
Bésalo. Bésalo con todas tus fuerzas.

478
00:24:08,905 --> 00:24:12,409
¡Dios mío! No puedo creer
que esté pasando de nuevo.

479
00:24:12,492 --> 00:24:14,202
Cállate y bésame.

480
00:24:14,286 --> 00:24:18,248
Ahora pon el meñique en su pequeño culito.

481
00:24:18,874 --> 00:24:20,292
Bien. Aprendí la lección.

482
00:24:20,375 --> 00:24:22,878
Ve a tu paso, bubbale.

483
00:24:27,090 --> 00:24:29,009
- Buenas noches, Nicky.
- Buenas noches, mamá.

484
00:24:31,261 --> 00:24:33,972
- Buenas noches, Jay.
- Buenas noches, Sr. Birch.

485
00:24:34,055 --> 00:24:36,433
Digo, mamá.

486
00:24:37,517 --> 00:24:39,519
- ¿Gomitas?
- Sí.

487
00:24:39,603 --> 00:24:43,356
- Papá, no eres un tonto.
- Gracias, Caramelo.

488
00:24:43,440 --> 00:24:45,525
Eres la mejor.

489
00:24:56,578 --> 00:24:59,080
Sabía que era demasiado bueno
para ser verdad.

490
00:24:59,164 --> 00:25:01,041
Es peor de lo que pensé.

491
00:25:01,124 --> 00:25:03,710
Y sabía que iba a terminar mal.

492
00:25:03,793 --> 00:25:07,172
- ¿Lo sabías?
- Claro. Eres un idiota.

493
00:25:07,255 --> 00:25:10,008
- Lo sé.
- Ven aquí.

N SERIES

BIG MOUTH



This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.